

GLENDON
Certificate in English/Spanish, Spanish/English Translation

The Department of Hispanic Studies offers a Certificate in English/Spanish, Spanish/English Translation.

Applicants to the Certificate must successfully complete an entrance examination before engaging in their course of study.

Applicants to the Certificate must:

- (a) have completed, by September, a minimum of one year of university study, or equivalent, including GL/SP/LIN 2610 6.0 or AS/SP 3000 6.0, or the equivalent; and
- (b) present a 5.0 (C+) average to be eligible for admission

Internal applicants (students currently enrolled in a Bachelor of Arts program at York University) who will not graduate prior to entering into the Certificate program must be eligible to proceed in an Honours BA program in combination with the Certificate.

External applicants must meet the Glendon/York University admission requirements and must be enrolled in a BA program in combination with the Certificate.

Applicants who will have completed, or who have already completed, a BA at York University or at another accredited institution before entering the Certificate program, will be admitted as direct entry candidates, provided all other Certificate entry requirements are met.

There are two streams in the Certificate program:

- the *Anglophone* stream, for students whose mother tongue is English
- the *Hispanophone* stream, for students whose mother tongue is Spanish.

Students whose mother tongue is neither Spanish nor English must choose a stream in collaboration with the coordinator of the Certificate in Translation program.

The Certificate in English/Spanish, Spanish/English Translation requires the successful completion of 33 credits, at least 27 of which must be at the 2000 level or higher, in the appropriate stream of the program. A minimum of 15 of the 33 required credits must be completed at Glendon College in order to be eligible for the Certificate. *To remain in the Certificate program, students must achieve a minimum grade of C+ in each course, with a minimum cumulative average of 5.0 (C+) for the courses in the Certificate program.* In addition to the course requirements, there is a final comprehensive examination.

NOTE: Students are responsible for meeting requirements in effect **at the time of admission/re-admission to the program**. They are also responsible for their course enrolment, and for ensuring that all degree and program requirements are met.

STUDY PLAN CHECKLIST

Certificate Requirements – 33 credits (<i>Anglophone stream</i>)	Grade	Credits Granted	Notes: Course Credit Exclusion (CCE), cross-listed information, etc.
GL/SP 2300 6.0 – Literatura y civilización españolas			
GL/SP 3310 3.0 – Civilización, cultura y sociedad en Hispanoamérica			
GL/SP 3320 3.0 – Literatura hispanoamericana desde la época precolonial hasta el presente			
GL/SP 3245 3.0 – Specialized Studies in Language, Composition and Translation			
GL/SP 3250 3.0 – Studies in Stylistics and Translation			
GL/TRAN 3260 3.0 – Documentation			
GL/TRAN 3270 3.0 – Theory of Translation			
GL/TRAN 4370 3.0 – Terminology			
GL/TRAN 4610 3.0 – Methodology of Translation English/Spanish			
GL/TRAN 4615 3.0 – Specialized Translation Spanish/English			

* **PLEASE NOTE:** Courses must be taken in the order listed.

GLENDON
Certificate in English/Spanish, Spanish/English Translation

Certificate Requirements – 33 credits <i>(Hispanophone stream)</i>	Grade	Credits Granted	Notes: Course Credit Exclusion (CCE), cross-listed information, etc.
GL/CDNS 1920 6.0 – Introduction to Canadian Studies			
GL/SP 3310 3.0 – Civilización, cultura y sociedad en Hispanoamérica			
GL/SP 3320 3.0 – Literatura hispanoamericana desde la época precolonial hasta el presente			
GL/SP 3245 3.0 – Specialized Studies in Language, Composition and Translation			
GL/SP 3250 3.0 – Studies in Stylistics and Translation			
GL/TRAN 3260 3.0 – Documentation			
GL/TRAN 3270 3.0 – Theory of Translation			
GL/TRAN 4370 3.0 – Terminology			
GL/TRAN 4610 3.0 – Methodology of Translation English/Spanish			
GL/TRAN 4615 3.0 – Specialized Translation Spanish/English			

* **PLEASE NOTE:** Courses must be taken in the order listed.

For further program information, please contact the Department of Hispanic Studies at Glendon College, Room 215 York Hall, 416-487-6777, or E-mail: spanish@glendon.yorku.ca.

To apply for the Certificate in English/Spanish, Spanish/English Translation, please contact the Office of Student Programs, C102 York Hall, 416-487-6715.

PLEASE RETAIN THIS STUDY PLAN FOR REFERENCE PURPOSES

IMPORTANT NOTICE: A Study Plan Checklist is an aid for planning courses only and should be used in conjunction with the Calendar. It is NOT a substitute for the Calendar. Degree and program requirements are subject to change. Every effort has been made to ensure that the study plan checklist and the York Undergraduate Calendar reflect the most recent changes. There may be instances when what is published does not reflect the most current University policy. In such instances, when the published versions of policies or regulations differ from what has been most recently approved by Senate, the latter will prevail.

The York Calendar can be found at: <http://calendars.registrar.yorku.ca/calendars/index.htm>